

**РЕГЛАМЕНТ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ОБ'ЄКТУ**  
**«Перевантажувальний термінал на залізничній станції LHS у**  
**Волі Барановській в Кнапах»,**  
**який належить компанії**  
**ТОВ «Тріден Груп» з місцезнаходженням у Любліні**

Люблін, 3 червня 2024 р.

## § 1.

### Зміст і порядок застосування правил регламенту

Цей Регламент визначає умови користування перевантажувальним терміналом компанії Treeden Group Sp. z o.o. з місцезнаходженням у Любліні, що діє під назвою «Перевантажувальний термінал на станції РКР LHS у Волі Барановській в Кнапах», який знаходиться за адресою: 39-451 Кнапи, вул. Закладова 3.

## § 2.

### Терміни та їх значення

Терміни та визначення, що використовуються в тексті Регламенту, мають наступні значення:

1. **Treeden Group** або **Компанія** - ТОВ «Тріден Груп».
2. **Регламент** - даний Регламент.
3. **Термінал** - вся територія перевантажувального терміналу, розташованого за адресою вул. Закладова, 3, 39-451 Кнапи.
4. **Будівлі** - будинки, які розташовані на території Терміналу.
5. **Користувач** - особа, яка має право/повноваження постійно або тимчасово перебувати на території Терміналу (в т.ч: Працівник або співробітник/підрядник/субпідрядник/працівник підрядника компанії «Тріден Груп»).
6. **ВОКІТЗ** - відділи обслуговування клієнтів і транспортних засобів компанії Тріден Груп (група співробітників компанії Тріден Груп, які займаються обслуговуванням клієнтів та транспортних засобів).
7. **Керівники Терміналу** - Керівник Терміналу, Керівник Зміни та Керівник Офісу Терміналу.
8. **Співробітник ВОКІТЗ** - співробітник відділу обслуговування клієнтів і транспортних засобів компанії Тріден Груп, який відповідає за надання послуг.
9. **Бейдж** - документ, який дає право на тимчасове або стале перебування на території терміналу, виданий працівником ВОКІТЗ або працівником служби охорони об'єкту.
10. **Гість** - особа, яка має право тимчасово перебувати на території Терміналу на підставі чинної перепустки, у тому числі, наприклад, представник підрядника, особа, яка виконує роботи з технічного обслуговування.
11. **Клієнт** - підрядник/клієнт/замовник Тріден Груп, для якого Компанія надає послуги.
12. **Водій** - водій вантажного транспортного засобу, який доставляє або забирає товари з Терміналу, отримує доступ (можливість в'їзду) на Термінал на підставі попередньої авізації-сповіщення.
13. **Перепустка** - документ, що дає право на в'їзд на територію Терміналу пасажирського транспортного засобу.
14. **Охорона** - служба охорони Терміналу, яка здійснює нагляд за безпекою Терміналу; співробітники служби охорони мають іменні бейджі з фотографією, розміщені на видному місці.
15. **Авізація/Авізо** - документ або інформація, що дозволяє в'їзд великовантажного транспортного засобу на територію Терміналу.

## § 3.

### Загальні положення

1. На території Терміналу можуть перебувати лише уповноважені для цього особи, тобто Користувачі, Гості або особи, уповноважені на підставі окремих загальноприйнятих правил, що діють на території Терміналу.
2. Користувачі та Гості зобов'язані ознайомитися з Регламентом. Вхід або проїзд на територію Об'єкту означає прийняття умов Регламенту без будь-яких застережень.

3. Передумовою для входу на територію Терміналу є наявність дійсного бейджа, виданого службою охорони або компанією Тріден Груп.
4. Особи, які не мають повноважень і не мають дійсного бейджа, будуть попрошені покинути термінал співробітниками служби охорони або співробітниками компанії Тріден Груп.
5. На території Терміналу (за винятком Адміністративної будівлі) Користувачі, Водії та Гості зобов'язані носити захисний одяг, у тому числі світловідбиваючі жилети або затверджений світловідбиваючий робочий одяг.
6. Попри вищезазначене, на території терміналу (за винятком Адміністративної будівлі) Водії та Гості повинні носити захисні шоломи.
7. Крім того, особи, які виконують будь-які роботи/технічну діяльність на території Терміналу (за винятком Адміністративної будівлі), повинні носити робоче взуття класу S1 (або вище) з металевим підноском.
8. Категорично забороняється:
  - 8.1. фотографувати та фільмувати (з землі та з повітря) територію Терміналу, окремі елементи його інфраструктури, майно, що знаходиться на Терміналі, а також Користувачів Терміналу, без попередньої письмової згоди Компанії;
  - 8.2. вхід на територію Терміналу осіб у стані алкогольного та/або наркотичного сп'яніння та/або під впливом інших психоактивних речовин;
  - 8.3. зберігання алкоголю та/або будь-яких наркотичних засобів та/або інших психоактивних речовин на території Терміналу, а також їх вживання;
  - 8.4. куріння тютюнових виробів і так званих електронних сигарет;
  - 8.5. володіння вогнепальною зброєю та іншими небезпечними предметами, хімічними речовинами, а також предметами чи речовинами, які можуть становити загрозу життю та здоров'ю людей, небезпеку для майна та/або небезпеку для навколишнього середовища;
  - 8.6. рух транспортного засобу поза встановленими дорогами/маршрутами руху або зупинка та/або паркування транспортних засобів у непередбачених для цього місцях;
  - 8.7. створення перешкод на дорогах і під'їзних шляхах до об'єктів протипожежного призначення, а також на визначених шляхах руху, проходах і аварійних виходах;
  - 8.8. використання обладнання та установок без необхідних дозволів, випробувань, гарантій якості тощо, або несправного обладнання та інсталяцій;
  - 8.9. утилізація відходів у непередбачених для цього місцях або утилізація відходів без дотримання правил сортування - тобто у невідповідних контейнерах;
  - 8.10. спалювання відходів;
  - 8.11. здійснення фізіологічних потреб за межами туалетів, розташованих на території Терміналу;
  - 8.12. пошкодження інфраструктури Терміналу та іншого майна, розташованого на території Терміналу.
9. Користувачі, Відвідувачі, а також особи, які перебувають на території Терміналу без необхідного дозволу, зобов'язані дотримуватися вказівок служби охорони та працівників ВОКІТЗ.
10. Будь-яка діяльність, пов'язана з послугами, що надаються на території Терміналу, повинна здійснюватися тільки в спеціально відведених для цього місцях.
11. Будь-які коментарі або зауваження щодо помічених порушень або інцидентів, які можуть загрожувати безпеці на терміналі, слід негайно повідомляти службі охорони або співробітникам ВОКІТЗ.
12. Використання відкритого вогню під час проведення робіт на Терміналі співробітниками/субпідрядниками компанії Тріден Груп дозволяється тільки на підставі окремого письмового дозволу Тріден Груп, після документального підтвердження наявності засобів протипожежної безпеки, достатніх для проведення

таких робіт. Про будь-яке завершення робіт необхідно повідомити Керівника Терміналу або уповноважену ним особу.

13. Відвідування терміналу/презентація інфраструктури терміналу/ознайомчі візити можуть відбуватися тільки в присутності Керівника Терміналу або уповноваженої ним особи, за попереднім погодженням з Компанією.

#### **§ 4.**

##### **Повноваження Керівників Терміналу, ВОКІТЗ та співробітників служби охорони**

1. За наявності обґрунтованих підстав Керівник Терміналу, співробітник ВОКІТЗ або охорона мають право відмовити в доступі на територію Терміналу.
2. Керівник Терміналу, співробітник ВОКІТЗ або охорони мають право і зобов'язані вимагати від Відвідувачів і Користувачів покинути Термінал, а також від неуповноважених осіб, у тому числі в наступних ситуаціях:
  - 2.1. без дійсного бейджа-ідентифікатора;
  - 2.2. відсутність необхідного захисного одягу, відповідно до вимог Регламенту;
  - 2.3. створення або спричинення небезпеки для життя і здоров'я людей, небезпеки для майна та/або небезпеки для навколишнього природного середовища.
3. Служба охорони, Керівники Терміналу та співробітники ВОКІТЗ мають право перевіряти легкові та вантажні автомобілі, а також усі транспортні засоби, що в'їжджають на територію терміналу та виїжджають з неї.
4. Повноваження співробітника охорони визначені Законом від 22 серпня 1997 року «Про охорону осіб та майна».
5. Охорона та/або співробітники ВОКІТЗ ведуть облік транспортних засобів, що в'їжджають на територію об'єкту та/або виїжджають з неї.

#### **§ 5.**

##### **Доступ Користувачів та Гостей до Терміналу**

1. Відвідувачі та Користувачі можуть увійти до Терміналу на підставі дійсного бейджа, що посвідчує особу.
2. Розрізняють наступні типи ідентифікаторів:
  - 2.1. постійні або тимчасові, що видаються користувачам компанією Тріден Груп;
  - 2.2. тимчасові ідентифікатори для Гостей від Тріден Груп або Служби охорони.
3. Особа, яка перебуває на Терміналі і не має дійсного бейджа, зобов'язана перед входом до Терміналу звернутися до Служби охорони або ВОКІТЗ для отримання бейджа та підписання необхідних документів, що дають право на вхід на територію Терміналу (підтвердження про прийняття змісту Регламенту). Відмова від підписання документів призведе до відмови в'їзду на територію Об'єкту.
4. Водії великовантажних транспортних засобів, які в'їжджають на територію терміналу, звільняються від обов'язку мати при собі бейдж, посвідчуючий особу, в рамках їхньої дійсної авіації.

#### **§ 6.**

##### **Пішохідний та автомобільний рух на території Терміналу**

1. Особи, які користуються Терміналом, зобов'язані користуватися тільки призначеними для цього входами і виходами (окремими в'їзними і виїзними воротами) і призначеною системою регулювання дорожнього руху. Крім того, особи, які входять на територію

- Терміналу пішки, зобов'язані користуватися спеціальною прохідною, розташованою біля в'їзних воріт.
2. Рух автотранспорту на терміналі здійснюється по внутрішній дорозі з одностороннім рухом, де дозволена швидкість для автотранспорту становить до 20 км/год, з додатковим урахуванням місцевих обмежень.
  3. На території Терміналу водій транспортного засобу повинен бути максимально обережним.
  4. На території Терміналу діють положення закону про дорожній рух від 20 червня 1997 року.
  5. Користувачі та Гості, а також будь-які сторонні особи зобов'язані дотримуватися дорожніх знаків, розміщених на території Терміналу - як вертикальних, так і горизонтальних.
  6. В'їзд на територію Об'єкту можливий тільки після повного підняття шлагбауму, при цьому Компанія не несе відповідальності за будь-яку шкоду, заподіяну в результаті проїзду до повного підняття шлагбауму.
  7. Виїзд з території Об'єкту можливий після повного підняття шлагбауму; при цьому Компанія не несе відповідальності за будь-яку шкоду, заподіяну в результаті проїзду до повного підняття шлагбауму.
  8. Кожен легковий транспортний засіб, що в'їжджає на територію, повинен мати дійсну перепустку, яка повинна бути розміщена в лівому нижньому кутку лобового скла на видному місці. Реєстр виданих перепусток ведеться ВОКІТЗ.
  9. Будь-яка вантажівка, що в'їжджає на територію терміналу, повинна заздалегідь бути заавізованою - відповідно до правил авіації, що діють на Терміналі.
  10. Легкові автомобілі з перепусткою на в'їзд можуть паркуватися тільки в спеціально відведених для цього місцях.
  11. У випадках, передбачених положеннями Закону про дорожній рух від 20 червня 1997 року, транспортний засіб може бути евакуйований за рахунок власника.
  12. Виїзд вантажівок, що були обслужені (завантажені або розвантажені), може відбуватися тільки після отримання Водієм документів, підписаних співробітником компанії Тріден Груп, що підтверджують отримання/видачу вантажу, а також документів, що підтверджують вимірювання ваги транспортного засобу до і після завантаження/розвантаження.
  13. Водії вантажних автомобілів мають право перебувати на території терміналу тільки в безпосередній близькості від транспортного засобу або в місці, визначеному співробітником ВОКІТЗ, при чому:
    - 13.1. водій повинен чекати на завантаження/розвантаження транспортного засобу в кабіні транспортного засобу;
    - 13.2. якщо участь водія у завантаженні/розвантаженні транспортного засобу не передбачена, він повинен чекати в салоні транспортного засобу під час завантаження/розвантаження.
  14. Присутність водіїв вантажівок на території терміналу з 20:00 до 7:00 заборонена.
  15. На території терміналу заборонено здійснювати наступні дії:
    - 15.1. пересуватися з недозвільною - надмірною - швидкістю на території Терміналу/недотримання встановлених обмежень швидкості;
    - 15.2. від'їжджати від транспортного засобу під час роботи його двигуна;
    - 15.3. безпідставно тримати двигун автомобіля ввімкненим;
    - 15.4. приводити на територію Терміналу сторонніх осіб та домашніх тварин;
    - 15.5. ремонт транспортних засобів, включаючи заміну масел, фільтрів, експлуатаційних рідин;
    - 15.6. розливати та/або зливати масла, мастила, розчинники, корозійні речовини.

## **§ 7.**

### **Інші обов'язки Користувачів та Гостей терміналу**

1. Будь-яка особа, яка в'їжджає або входить на територію Терміналу, зобов'язана дотримуватися правил і положень, що містяться в цьому Регламенті.
2. Особа, яка перебуває на Терміналі, зобов'язана виконувати рекомендації та вказівки охорони, керівників Терміналу та співробітників ВОКІТЗ Терміналу.
3. Будь-яка особа, яка вносить або приносить на територію Терміналу паливно-мастильні матеріали, небезпечні, легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали, автозапчастини або виробничі інструменти, зобов'язана повідомити про цей факт співробітникам Служби охорони або працівників ВОКІТЗ.  
Субпідрядник Тріден Груп, який виконує роботи на Терміналі, зобов'язаний ознайомити своїх працівників з положеннями Регламенту та інформувати їх про необхідність його дотримання.

## **§ 8.**

### **Адміністративні штрафи**

1. У разі порушення Користувачами, Гостями та/або сторонніми особами, які перебувають на території Терміналу без необхідного дозволу (далі - «Порушник»), обов'язків, викладених у § 5, § 6, § 7 цього Регламенту, Компанія має право накладати та застосовувати такі штрафні санкції:
  - 1.1. перше попередження - штраф у розмірі 500,00 злотих (п'ятсот злотих) - сплачується Порушником;
  - 1.2. друге попередження - штраф у розмірі 1 000,00 злотих (одна тисяча злотих), що підлягає сплаті Порушником, а також заборона в'їзду/виїзду на Термінал для Порушника на термін 90 днів;
  - 1.3. третє попередження - штраф у розмірі 1000,00 злотих (одна тисяча злотих), що підлягає сплаті Порушником, а також заборона на в'їзд/виїзд до Терміналу для Порушника на термін 365 днів.
2. Від імені Компанії штраф може бути накладений будь-яким керівником Терміналу або призначеним співробітником ВОКІТЗ Терміналу, однак, у випадку, якщо Порушник негайно виконує надану йому вказівку щодо усунення порушення, Компанія може відмовитися від накладення штрафу, обмежившись попередженням.
3. Кожен випадок порушення підлягає сплаті протягом 7 днів з дати виставлення платіжного рахунку на банківський рахунок компанії Тріден Груп.
4. Відмова від прийняття рахунку або несплата рахунку тягне за собою заборону на вхід/вїзд на територію Терміналу для Порушника.

## **§ 9.**

### **Відповідальність**

1. Всі Користувачі, Гості, а також будь-які особи, які перебувають на території Терміналу без відповідного дозволу, несуть відповідальність за будь-яку шкоду, заподіяну на території Терміналу або інфраструктурі Терміналу.
2. У разі заподіяння шкоди на території Терміналу або інфраструктурі Терміналу Клієнтом або субпідрядником Клієнта, в тому числі, зокрема, перевізником (який діє прямо або посередньо від імені Клієнта), Клієнт зобов'язується усунути завдану шкоду.
3. У разі виникнення пошкоджень слід негайно повідомити про це службу охорони та працівників ВОКІТЗ і докласти необхідних зусиль, щоб обмежити масштаби пошкоджень, попередньо забезпечивши безпеку об'єкту.

4. Компанія Тріден Груп не несе відповідальності за пошкодження та/або втрату рухомого майна, що знаходиться на території Терміналу і не є її власністю, а також не здійснює нагляд за майном Користувачів, Гостей або сторонніх осіб, що знаходяться на території Терміналу без необхідного дозволу, принесеного або завезеного на територію Терміналу.

#### **§ 10.**

##### **Моніторинг**

1. З метою забезпечення безпеки життя і здоров'я Користувачів і Гостей, а також для забезпечення безпеки і збереження майна, розташованого на території Терміналу, приміщення Терміналу знаходяться під наглядом (стаття 6, п. 1, Положення про захист персональних даних).
2. Моніторинг охоплює територію Терміналу, а записи зберігаються протягом не менше 14 днів.
3. Адміністратором зібраних даних є ТОВ Тріден Груп з юридичною адресою в Любліні, за адресою: 20-411 Люблін, вул. Вольська 11. Повну інформацію про моніторинг можна отримати в офісі компанії.

#### **§ 11.**

##### **Заключні положення**

1. Регламент діє з 03.06.2024 і може бути змінений у будь-який час.
2. Додатки до Регламенту становлять його невід'ємну частину.